

FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL, GEBRAUCHSFÜR APLIKACIJA AUTOMOBILNE I UNOŠENJE PAPRASA UZ  
UN AUTOMÓVIL SOLO PARA EL USO EN EL AUTOMÓVIL/ENDST FOR HILFRAU/KALEEN VOOR GEBRUIK IN DE AUTO/  
TOLKO DLA ISPOL'ZOVANIYA V AUTOMOBILE/ENDO UZYCA Tylko w SAMOCHODZE/THYX MONO SE AUTOKINTO



MP3 CD Receiver

## CDE-120R / CDE-120RM / CDE-120RR

MP3



USB  
PLAYBACK

OWNER'S MANUAL  
Please read before using this product.

BEDIENUNGSANLEITUNG  
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor  
Gebrauch des Gerätes.

MODE D'EMPLOI  
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.

MANUAL DE OPERACIÓN  
Léalo antes de utilizar este producto.

ISTRUZIONI PER L'USO  
Si prega di leggere prima di utilizzare il  
prodotto.

RU

ANVÄNDARSKÄRAN  
Läs igenom detta användarhandbok  
innan du använder produkten.

GEBRUIKERSHANDLEIDING  
Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig alvorens dit  
product te gebruiken.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΓΓΕΓΓΟΥΣΑΣ ΠΡΟΔΙΚΤΑΣ  
Πρέπει να διαβάσετε την εγγεγόντια προδίκτη πριν  
από τη χρήση των απομονωμένων εξαρτήσεων.

INSTRUCCIÓN DE USO  
Por favor, lea este manual de instrucciones  
antes de utilizar el producto.

POUDREZIRAJTE GRAMOFONU  
Začítte využívať tento zariadenie pred  
prvou jeho použitím.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ  
Παρακαλούμε διάβαστε την οδηγία  
χρήσης πριν την χρησιμοποιήσετε.

## Руководство по эксплуатации

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ обозначает важные инструкции.  
Их несоблюдение может привести к взрыванию,  
неправильное использование может привести к ожогам,

запиранию в автомобиле и другим травмам.

НЕ ПОМЕШАЙТЕ РУКИ, ПАЛЬЦЫ ИЛИ  
ПОСТОРОННИЕ ОБЪЕКТЫ ВО ВХОДНЫЕ  
РАЗЪЕМЫ!

Это может привести к получению травмы или повреждению

продукта.

НЕ ПРЕДВАРИМАТЕ НИКАКИЕ ДЕЙСТВИЯ,  
КОТОРЫЕ МОГУТ ОСТАВИТЬ ВАС БОТ  
БЕЗПОДЛОГО ВОЗДУШНОГО АВТОМОБИЛЯ.

Любое действие, отвлекающее внимание на предстоятельный  
срок, должен выполняться только после полной остановки  
автомобиля. Перед выполнением такого действия всегда останавливайтесь  
и переведите рычаг переключения передач в нейтральную передачу (1-й и 2-й),

затем выполните действие. Необходимо данное  
требование может привести к аварии.

ПОДДЕРЖИВАЙТЕ ГРОМКОСТЬ НА УРОВНЕ,  
ПОДВОЛЖЕННОМ СЛЫШАТЬ ВНЕШНИЕ ЗВУКИ ВО  
ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ!

Чрезмерно высокий громкости, заглушающий такие  
звукозаписи, как сирены автомобилей, могут привести к опасности

для жизни и здоровья водителя и пассажиров.

ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ПРОБЛЕМ, НЕМЕДЛЕННО  
ПОДВОЛЖЬТЕ ГРОМКОСТЬ ВНЕШНИМ ЗВУКАМ ПРОДУКТА.

Чрезмерно высокий громкости, заглушающий такие  
звукозаписи, как сирены автомобилей, может привести к опасности

для жизни и здоровья водителя и пассажиров.

ПРИ МОЖНО МЕНЬШИЕ ОТВЕЛЕЙКАТЬ НА  
ПРОСМОТР ДИСКАХ НА ВРЕМЯ ВОДОЛЕИ.

Программа экрана отображает информацию о том, что  
предстоит водителю отвлечься от управления

автомобилем.

НЕ МОЖНО ИЗМЕНИТЬ УСТРОЙСТВО,  
ЧТО МОЖЕТ ВЫПАДТИ АВАРИЙНАЯ СИТУАЦИЯ, ИЛИ  
ВОЗГЛАСИТЬ КОДЫ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПРИВЕСТИ К  
САМОСВОДУ.

НЕ МОЖНО ИЗМЕНИТЬ УСТРОЙСТВО, ЧТО МОГУТ ПРИВЕСТИ К  
САМОСВОДУ.

НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО В АВТОМОБИЛЯХ С  
ЗАЗЕМЛЕНИЕМ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО ПОЛЮСА НА  
12 ВОЛТ.

(В случае сомнений проконсультируйтесь у своего дилера.)

НЕСОБЛЮДЕНИЕ ДАННОГО ТРЕБОВАНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К  
ВОЗМОЖНОСТИ СИГНАЛА И ДИСКА.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТАКИХ ОБЪЕКТОВ МОЖЕТ ВЫПАДТИ СЕРЬЕЗНОЙ  
ТРАВМЫ. ЕСЛИ РЕБЕНКИ ПРОГЛОТИЛИ ПОХОДНЫЙ ОБЪЕКТ, НЕМЕДЛЕННО  
ОБРАГИТЕСЬ К ВРАЧУ.

ПОВРЕЖДЕННЫЙ ДИСК

Не пытайтесь проигрывать треснувшие, деформированные  
или поврежденные диски. При воспроизведении дефектного  
диска можно серьезно повредить механизм воспроизведения.

ПРИ ЗАМЕНЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ ИСПОЛЬЗУЙТЕ  
ТОЛЬКО АНАЛОГИЧНЫЕ ПО НОМИНАЛУ.

Несоблюдение данного требования может привести к  
взрыванию или поражению электрическим током.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ обозначает важные инструкции.  
Их несоблюдение может привести к взрыванию,

запиранию в автомобиле и другим травмам.

НЕ ПОМЕШАЙТЕ РУКИ, ПАЛЬЦЫ ИЛИ  
ПОСТОРОННИЕ ОБЪЕКТЫ ВО ВХОДНЫЕ  
РАЗЪЕМЫ!

Это может привести к получению травмы или повреждению

продукта.

НЕ ПРЕДВАРИМАТЕ НИКАКИЕ ДЕЙСТВИЯ,  
КОТОРЫЕ МОГУТ ОСТАВИТЬ ВАС БОТ  
БЕЗПОДЛОГО ВОЗДУШНОГО АВТОМОБИЛЯ.

Любое действие, отвлекающее внимание на предстоятельный  
срок, должен выполняться только после полной остановки  
автомобиля. Перед выполнением такого действия всегда останавливайтесь  
и переведите рычаг переключения передач в нейтральную передачу (1-й и 2-й),

затем выполните действие. Необходимо данное  
требование может привести к аварии.

ПОДДЕРЖИВАЙТЕ ГРОМКОСТЬ НА УРОВНЕ,  
ПОДВОЛЖЕННОМ СЛЫШАТЬ ВНЕШНИЕ ЗВУКИ ВО  
ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ!

Чрезмерно высокий громкости, заглушающий такие  
звукозаписи, как сирены автомобилей, может привести к опасности

для жизни и здоровья водителя и пассажиров.

ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ПРОБЛЕМ, НЕМЕДЛЕННО  
ПОДВОЛЖЬТЕ ГРОМКОСТЬ ВНЕШНИМ ЗВУКАМ ПРОДУКТА.

Чрезмерно высокий громкости, заглушающий такие  
звукозаписи, как сирены автомобилей, может привести к опасности

для жизни и здоровья водителя и пассажиров.

ПРИ МОЖНО МЕНЬШИЕ ОТВЕЛЕЙКАТЬ НА  
ПРОСМОТР ДИСКАХ НА ВРЕМЯ ВОДОЛЕИ.

Программа экрана отображает информацию о том, что  
предстоит водителю отвлечься от управления

автомобилем.

НЕ МОЖНО ИЗМЕНИТЬ УСТРОЙСТВО,  
ЧТО МОЖЕТ ВЫПАДТИ АВАРИЙНАЯ СИТУАЦИЯ, ИЛИ  
ВОЗГЛАСИТЬ КОДЫ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПРИВЕСТИ К  
САМОСВОДУ.

НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО В АВТОМОБИЛЯХ С  
ЗАЗЕМЛЕНИЕМ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО ПОЛЮСА НА  
12 ВОЛТ.

(В случае сомнений проконсультируйтесь у своего дилера.)

НЕСОБЛЮДЕНИЕ ДАННОГО ТРЕБОВАНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К  
ВОЗМОЖНОСТИ СИГНАЛА И ДИСКА.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТАКИХ ОБЪЕКТОВ МОЖЕТ ВЫПАДТИ СЕРЬЕЗНОЙ  
ТРАВМЫ. ЕСЛИ РЕБЕНКИ ПРОГЛОТИЛИ ПОХОДНЫЙ ОБЪЕКТ, НЕМЕДЛЕННО  
ОБРАГИТЕСЬ К ВРАЧУ.

ПОВРЕЖДЕННЫЙ ДИСК

Не пытайтесь проигрывать треснувшие, деформированные  
или поврежденные диски. При воспроизведении дефектного  
диска можно серьезно повредить механизм воспроизведения.

ПРИ ЗАМЕНЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ ИСПОЛЬЗУЙТЕ  
ТОЛЬКО АНАЛОГИЧНЫЕ ПО НОМИНАЛУ.

Несоблюдение данного требования может привести к  
взрыванию или поражению электрическим током.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ обозначает важные инструкции.  
Их несоблюдение может привести к взрыванию,

запиранию в автомобиле и другим травмам.

НЕ ПОМЕШАЙТЕ РУКИ, ПАЛЬЦЫ ИЛИ  
ПОСТОРОННИЕ ОБЪЕКТЫ ВО ВХОДНЫЕ  
РАЗЪЕМЫ!

Это может привести к получению травмы или повреждению

продукта.

НЕ ПРЕДВАРИМАТЕ НИКАКИЕ ДЕЙСТВИЯ,  
КОТОРЫЕ МОГУТ ОСТАВИТЬ ВАС БОТ  
БЕЗПОДЛОГО ВОЗДУШНОГО АВТОМОБИЛЯ.

Любое действие, отвлекающее внимание на предстоятельный  
срок, должен выполняться только после полной остановки  
автомобиля. Перед выполнением такого действия всегда останавливайтесь  
и переведите рычаг переключения передач в нейтральную передачу (1-й и 2-й),

затем выполните действие. Необходимо данное  
требование может привести к аварии.

ПОДДЕРЖИВАЙТЕ ГРОМКОСТЬ НА УРОВНЕ,  
ПОДВОЛЖЕННОМ СЛЫШАТЬ ВНЕШНИЕ ЗВУКИ ВО  
ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ!

Чрезмерно высокий громкости, заглушающий такие  
звукозаписи, как сирены автомобилей, может привести к опасности

для жизни и здоровья водителя и пассажиров.

ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ПРОБЛЕМ, НЕМЕДЛЕННО  
ПОДВОЛЖЬТЕ ГРОМКОСТЬ ВНЕШНИМ ЗВУКАМ ПРОДУКТА.

Чрезмерно высокий громкости, заглушающий такие  
звукозаписи, как сирены автомобилей, может привести к опасности

для жизни и здоровья водителя и пассажиров.

ПРИ МОЖНО МЕНЬШИЕ ОТВЕЛЕЙКАТЬ НА  
ПРОСМОТР ДИСКАХ НА ВРЕМЯ ВОДОЛЕИ.

Программа экрана отображает информацию о том, что  
предстоит водителю отвлечься от управления

автомобилем.

НЕ МОЖНО ИЗМЕНИТЬ УСТРОЙСТВО,  
ЧТО МОЖЕТ ВЫПАДТИ АВАРИЙНАЯ СИТУАЦИЯ, ИЛИ  
ВОЗГЛАСИТЬ КОДЫ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПРИВЕСТИ К  
САМОСВОДУ.

НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО В АВТОМОБИЛЯХ С  
ЗАЗЕМЛЕНИЕМ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО ПОЛЮСА НА  
12 ВОЛТ.

(В случае сомнений проконсультируйтесь у своего дилера.)

НЕСОБЛЮДЕНИЕ ДАННОГО ТРЕБОВАНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К  
ВОЗМОЖНОСТИ СИГНАЛА И ДИСКА.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТАКИХ ОБЪЕКТОВ МОЖЕТ ВЫПАДТИ СЕРЬЕЗНОЙ  
ТРАВМЫ. ЕСЛИ РЕБЕНКИ ПРОГЛОТИЛИ ПОХОДНЫЙ ОБЪЕКТ, НЕМЕДЛЕННО  
ОБРАГИТЕСЬ К ВРАЧУ.

ПОВРЕЖДЕННЫЙ ДИСК

Не пытайтесь проигрывать треснувшие, деформированные  
или поврежденные диски. При воспроизведении дефектного  
диска можно серьезно повредить механизм воспроизведения.

ПРИ ЗАМЕНЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ ИСПОЛЬЗУЙТЕ  
ТОЛЬКО АНАЛОГИЧНЫЕ ПО НОМИНАЛУ.

Несоблюдение данного требования может привести к  
взрыванию или поражению электрическим током.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

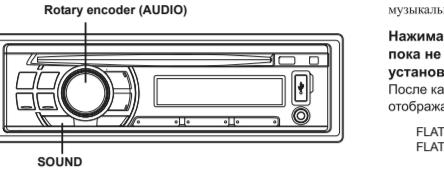
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ обозначает важные инструкции.  
Их несоблюдение может привести к взрыванию,

запиранию в автомобиле и другим травмам.

НЕ ПОМЕШАЙТЕ РУКИ, ПАЛЬЦЫ ИЛИ<br

## Установка параметров звука



### Настройка уровня низких частот/высоких частот/баланса (право-влево)/баланса (фронт-тиль)

- Нажмите несколько раз **Rotary encoder (AUDIO)** для выбора требуемого режима.
  - При каждом нажатии режим изменяется следующим образом:  
BASS → TREBLE → BALANCE → FADER → Возврат в обычный режим.
  - Регулируется 144 от -12 до +12 дБ.  
Регулируется 94 от -12 до +12 дБ.  
Баланс (право-лево) от 115 до R15.  
Баланс (фронт-тиль) от 115 до L15.
  - Если в течение 3 секунд после выбора режима BASS, TREBLE, BALANCE или FADER не включается какой-либо действие, то устройство перейдет в обычный режим автоматически.
- 2** Поверните **Rotary encoder** до тех пор, пока в каждом режиме не будет достигнута требуемая громкость.

### Предварительные настройки эквалайзера (Заводские установки EQ)

В устройстве предустановлено 6 предварительных настроек эквалайзера, отражающие различные характеристики исходного музыкального произведения.

Нажмите кнопку **SOUND** несколько раз до тех пор, пока не будет обнаружен требуемый тип заводской установки эквалайзера.

После каждого нажатия кнопки эквалайзера будут отображаться с выбранными параметрами обработки звука:

FLAT(OFF) → ROCK → POP → JAZZ → VOCAL → CLUB → FLAT(OFF)

Для прослушивания сохраненной на переносном устройстве музыкальной информации нажмите **SOURCE/CD** и выберите режим **AUX**.

Для отображения текста

Текстовая информация, например, название песни и альбома, будет отображаться в случае воспроизведения композиций с СД-текстом компакт-диска.

Также доступно отображение имени папки, файла, тега и т.д. в время воспроизведения MP3-файлов.

Нажмите **VIEW**.

Отображаемая на экране информация будет изменяться после каждого нажатия кнопки.

• Для прослушивания текста нажмите кнопку **3(SCROLL)**.

Для активации режима радиопрограммы:

• Если в меню нажать кнопку **PS** (Сервисное название программы)

• Если в меню нажать кнопку **P5** (Сервисное название программы)

FREQUENCY → RADIO TEXT → FREQUENCY

Для отображения в режиме воспроизведения компакт-диска:

TRACK NO./ELAPSED TIME → TEXT (DISC NAME)\* → TEXT (TRACK NAME)\* → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения MP3-файлов:

FILE NO./FILE NAME → FILE NAME → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения компакт-диска:

TRACK NO./ELAPSED TIME → TEXT (DISC NAME)\* → TEXT (TRACK NAME)\* → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения MP3-файлов:

FILE NO./FILE NAME → FILE NAME → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения компакт-диска:

TRACK NO./ELAPSED TIME → TEXT (DISC NAME)\* → TEXT (TRACK NAME)\* → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения MP3-файлов:

FILE NO./FILE NAME → FILE NAME → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения компакт-диска:

TRACK NO./ELAPSED TIME → TEXT (DISC NAME)\* → TEXT (TRACK NAME)\* → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения MP3-файлов:

FILE NO./FILE NAME → FILE NAME → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения компакт-диска:

TRACK NO./ELAPSED TIME → TEXT (DISC NAME)\* → TEXT (TRACK NAME)\* → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения MP3-файлов:

FILE NO./FILE NAME → FILE NAME → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения компакт-диска:

TRACK NO./ELAPSED TIME → TEXT (DISC NAME)\* → TEXT (TRACK NAME)\* → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения MP3-файлов:

FILE NO./FILE NAME → FILE NAME → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения компакт-диска:

TRACK NO./ELAPSED TIME → TEXT (DISC NAME)\* → TEXT (TRACK NAME)\* → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения MP3-файлов:

FILE NO./FILE NAME → FILE NAME → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения компакт-диска:

TRACK NO./ELAPSED TIME → TEXT (DISC NAME)\* → TEXT (TRACK NAME)\* → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения MP3-файлов:

FILE NO./FILE NAME → FILE NAME → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения компакт-диска:

TRACK NO./ELAPSED TIME → TEXT (DISC NAME)\* → TEXT (TRACK NAME)\* → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения MP3-файлов:

FILE NO./FILE NAME → FILE NAME → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения компакт-диска:

TRACK NO./ELAPSED TIME → TEXT (DISC NAME)\* → TEXT (TRACK NAME)\* → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения MP3-файлов:

FILE NO./FILE NAME → FILE NAME → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения компакт-диска:

TRACK NO./ELAPSED TIME → TEXT (DISC NAME)\* → TEXT (TRACK NAME)\* → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения MP3-файлов:

FILE NO./FILE NAME → FILE NAME → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения компакт-диска:

TRACK NO./ELAPSED TIME → TEXT (DISC NAME)\* → TEXT (TRACK NAME)\* → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения MP3-файлов:

FILE NO./FILE NAME → FILE NAME → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения компакт-диска:

TRACK NO./ELAPSED TIME → TEXT (DISC NAME)\* → TEXT (TRACK NAME)\* → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения MP3-файлов:

FILE NO./FILE NAME → FILE NAME → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения компакт-диска:

TRACK NO./ELAPSED TIME → TEXT (DISC NAME)\* → TEXT (TRACK NAME)\* → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения MP3-файлов:

FILE NO./FILE NAME → FILE NAME → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения компакт-диска:

TRACK NO./ELAPSED TIME → TEXT (DISC NAME)\* → TEXT (TRACK NAME)\* → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения MP3-файлов:

FILE NO./FILE NAME → FILE NAME → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения компакт-диска:

TRACK NO./ELAPSED TIME → TEXT (DISC NAME)\* → TEXT (TRACK NAME)\* → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения MP3-файлов:

FILE NO./FILE NAME → FILE NAME → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

\* Для отображения в режиме воспроизведения компакт-диска:

TRACK NO./ELAPSED TIME → TEXT (DISC NAME)\* → TEXT (TRACK NAME)\* → FOLDER NAME → FOLDER NAME → SONG NAME\* → ARTIST NAME\* → FOLDER NAME

## Установка и соединения

### Предупреждение

Чтобы правильно использовать устройство, перед его установкой и подключением к источнику питания изданы специальные инструкции по эксплуатации.

### А осторожно!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ПОДКЛЮЧЕНИЮ.

Неверное подключение может привести к повреждению устройства или даже к опасности.

### ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ОСЛОЖНИРОВАННЫЕ УСТАНОВОЧНЫЕ КОМПОНЕНТЫ И ЗАКРЕПЛЯТЬ ИХ ДОЗДОВЫМ ПОЛОСОЙ НА РАДИАТОР.

Использование не ослоожненных компонентами ИЗДАНИЯМИ может привести к повреждению устройства.

### ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ ПРОВОДОВ ОТСОДИТИТЕ КАБЕЛЬ.

Несоблюдение этого требования может привести к повреждению устройства из-за короткого замыкания.

### НЕ ПОДСОЛЯГИВАТЬ КАБЕЛИ И ГИДРИКИ КАБЕЛЕЙ С РАДИОКОМПОНИЕНТАМИ РАДИО ПРЕДМЕТАМИ.

Проверка на наличие неизвестных предметов в зоне установки устройства может привести к повреждению устройства.

### ПРАВИЛЬНО ПРОЛЯГАЮЩИЕ ПРОВОДЫ НЕ ДОЛЖНЫ ИЗГИБАТЬСЯ ИЛИ ЗАСИЕМЛЯТЬСЯ ОСТРИДЫМИ МЕТАЛЛИЧЕСКИМИ КРАЙМАИ.

Продолжение кабеля и проводов должно быть защищено от изгибающих усилий.

### ИЗГОДИТЕ УСТАНОВЛЯЕМОЕ УСТРОЙСТВО В МЕСТАХ С ВЫСОКИМ ВЛАЖНОСТИ ИЛИ ЗАГРЯЗНЕННОСТИ.

Избегайте установки устройства в местах с высоким влагой или загрязненностью, чтобы избежать короткого замыкания.

### НЕ ПОВРЕДИТЕ ТРУБОПРОВОДЫ ИЛИ ПРОВОДЫ ПРИ СВЕРЛЕНИИ ОТВЕРСТИЙ.

При сверлении установочных отверстий в корпусе прибора, предпринимайте все необходимые меры предосторожности, чтобы избежать повреждения устройства из-за короткого замыкания.

### НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ БОЛТЫ ИЛИ ГИДРИКИ УСТРОЙСТВА ДЛЯ ЗАСИЕМЛЕНИЯ.

Болты и гидры, используемые для крепления устройства, должны быть изготавливаться из специальных компонентов (изолированные болты и гидры).

### ХРАНИТЕ МЕЛКИЕ ПРЕДМЕТЫ, НАПРИМЕР, АКУМУЛЯТОРЫ, В МЕСТАХ, НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ.

Ребенок, проглатывающий объект, ненадолго обретает к нему интерес.

### НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ УСТРОЙСТВО В МЕСТАХ, ГДЕ ОНО ДОЛЖНО ПЕШАТЬ РАБОТЫ АВТОМОБИЛЯ, НАПРИМЕР РИДОМ С РУЛЕМ, РУЛЕВЫМ МАСТЕРСТВОМ ИЛИ РУЛЕВЫМ УСИЛИЕМ.

В процессе езды на автомобиле не забывайте про правила дорожного движения.

### УСТАНОВКА И СОЕДИНЕНИЯ

#### Предупреждение

Неверное подключение может привести к повреждению устройства.

#### А осторожно!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ПОДКЛЮЧЕНИЮ.

Неверное подключение может привести к повреждению устройства.

#### Использование специализированных компонентов

Для правильного подключения и установки устройства требуется специальный технический набор и опыт. Всегда обращайтесь к дилеру, у которого был приобретен этот продукт.

#### Использование специализированных компонентов и системы управления

Использование специальных компонентов и системы управления (или любой другой связанных с системой управления) или блоков CAN/OBD-II не следует использовать при установке устройства.